



e/e

Gdańsk, dnia 2012.12.03

**POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR  
INSPEKCJI HANDLOWEJ  
W GDAŃSKU**

Sygn. akt: ŻN.8361.451.2012.ZS.MK

2012-12-03  
**POLECONY**

**Pani Regina Garska  
Zakład Przetwórstwa Drobiu  
Sprzedaż Mięsa i Wędlin  
ul. Przemysłowa 1  
83-400 Kościerzyna**

## D E C Y Z J A Nr ŻN/D/67/2012/ZS

Na podstawie art. 40a ust. 1 pkt 3 oraz art. 40a ust. 4 ustawy dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych* ( Dz. U. z 2005 r. Nr 187, poz. 1577 ze zm.), art. 104 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* ( Dz. U z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.) oraz § 6 Zarządzenia nr 13/2002 Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku z dnia 29 lipca 2002 r. w sprawie upoważnienia pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu do podejmowania, wydawania oraz podpisywania decyzji, postanowień, dokumentów i korespondencji w imieniu Wojewódzkiego Inspektora,

### **Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku**

działając w osobie *Anny Klecha – Naczelnika Wydziału Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych – leg. nr 000004*, upoważnienie Nr 2/08 po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego,

wymierza przedsiębiorcy **Pani Reginie Garska** prowadzącej działalność gospodarczą - Zakład Przetwórstwa Drobiu Sprzedaż Mięsa i Wędlin, Kościerzyna, ul. Przemysłowa 1

**karę pieniężną w wysokości 529,00 zł /słownie: pięćset dwadzieścia dziewięć złotych/**

określono 5. XII 2012 l

za wprowadzenie do obrotu **partii parówek bananowych – kielbasy wieprzowo – drobiowej** homogenizowanej wędzonej, parzonej w opakowaniach jednostkowych, w ilości 32,39 kg w cenie 10,91 zł/kg o wartości 353,38 zł, Z.P.M. „JBB” Import – Eksport Józef Bałdyga, 07 – 437 Łyse, ul. Kościelna 25 nieodpowiadającej jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej, tj. § 9 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 10.07.2007 r. w sprawie znakowania środków spożywczych /Dz. U. Nr 137, poz. 966 ze zm./, z uwagi na brak w oznakowaniu ilościowej zawartości składnika (skórek z kurczaka) występującego w nazwie tego produktu, co stwierdzono w wyniku kontroli przeprowadzonej w dniach 05-16.07.2012 r. w hurtowni w Kościerzynie, ul. Przemysłowa 1 należącej do Reginy Garska.

## Uzasadnienie

W dniach 05-16 lipca 2012 r., *Zbigniew Symber – st. specjalista*, nr legitymacji 000024 i *Magdalena Kaszubowska – inspektor*, nr legitymacji 000067, działając na podstawie upoważnienia Nr ŻN-451/12 z dnia 03.07.2012 r., podstawa prawna: – art. 3 ust. 1 - 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 882/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz. U. L 165 z 30.4.2004 r., s.1 ze zm.), art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych (Dz. U. z 2005 r. Nr 187, poz. 1577 ze zm.), w związku z art. 3 ust. 1 pkt 1,2 i 6 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o Inspekcji Handlowej ( Dz. U. z 2009 r. Nr 151, poz. 1219 ze zm.), Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, przeprowadzili kontrolę hurtowni Zakładu Przetwórstwa Drobiu Sprzedaż Mięsa i Wędlin wł. Regina Garska w Kościerzynie, ul. Przemysłowa 1.

Zakresem kontroli objęto m.in. sprawdzenie prawidłowości oznakowania przetworów mięsnych.

W toku kontroli zakwestionowano oznakowanie **partii parówek bananowych – kielbasy wieprzowo – drobiowej** homogenizowanej wędzonej, parzonej, w opakowaniach jednostkowych, w ilości 32,39 kg w cenie 10,91 zł/kg o wartości 353,38 zł, **producent** Z.P.M. „JBB” Import – Eksport Józef Bałdyga, 07 – 437 Łyse, ul. Kościelna 25, w **oznakowaniu których nie podano ilościowej zawartości składnika (skórek z kurczaka) występującego w nazwie tego produktu /kielbasa wieprzowo – drobiowa/.**

Powyższe stanowiło naruszenie § 9 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 10 lipca 2007 r. w sprawie znakowania środków spożywczych. (Dz. U. Nr 137, poz. 966 z późn. zm.).

Przedstawiony stan faktyczny i prawny dał podstawę do wszczęcia postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej zgodnie z dyspozycją zawartą w art. 40 a ust.1 pkt 3 cyt. ustawy o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych w związku z wprowadzeniem przez stronę postępowania do obrotu przedmiotowych parówek nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej.

Pismem z dnia 08.11.2012 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku w Gdańsku zawiadomił przedsiębiorcę Panią Reginę Garska - Zakład Przetwórstwa Drobiu Sprzedaż Mięsa i Wędlin w Kościerzynie, ul. Przemysłowa 1 dalej zwanego „stroną” o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej z tytułu wprowadzenia do obrotu partii parówek bananowych – kielbasy wieprzowo – drobiowej homogenizowanej wędzonej, parzonej nieodpowiadającej jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej, tj. w § 9 ust. 1 pkt 1 cytowanego rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie znakowania środków spożywczych.

Ponadto w piśmie tym poinformowano, że na podstawie art. 10 § 1 *Kodeksu postępowania administracyjnego* (tj. Dz. U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) – stronie przysługuje prawo do czynnego udziału w toku postępowania tj. do zapoznania się z aktami sprawy oraz składania wyjaśnień i wniosków dowodowych.

Z tego prawa strona nie skorzystała.

Pismem z dnia 12.11.2012r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zwrócił się do przedsiębiorcy o wyliczenie i przesłanie informacji o wielkości osiągniętych obrotów.

Odpowiedź otrzymano w dniu 23.11.2012 r.

**Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalił i stwierdził.**

**W myśl art. 3 pkt. 8 Rozporządzenia (WE) nr 178/2002** Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz. U. L 31 z 1.2.2002, str. 1) „*wprowadzenie na rynek oznacza posiadanie żywności lub pasz w celu sprzedaży, z*

uwzględnieniem oferowania do sprzedaży lub innej formy dysponowania, bezpłatnego lub nie oraz sprzedaż, dystrybucję i inne formy dysponowania”.

**Artykuł 17 ust. 1** cytowanego powyżej Rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. stanowi:

*„Podmioty działające na rynku spożywczym i pasz zapewniają, na wszystkich etapach produkcji, przetwarzania i dystrybucji w przedsiębiorstwach będących pod ich kontrolą, zgodność tej żywności lub pasz z wymogami prawa żywnościowego właściwymi dla ich działalności i kontrolowanie przestrzegania tych wymogów”.*

**Jakość handlowa w myśl art. 3 pkt 5** cytowanej ustawy **o jakości handlowej art. rolno – spożywczych** oznacza cechy artykułu rolno-spożywczego dotyczące jego właściwości organoleptycznych, fizykochemicznych i mikrobiologicznych w zakresie technologii produkcji, wielkości lub masy oraz wymagania wynikające ze sposobu produkcji, opakowania, **prezentacji i oznakowania**, nieobjęte wymaganiami sanitarnymi, weterynaryjnymi lub fitosanitarnymi.

Wprowadzane do obrotu artykuły rolno-spożywcze powinny spełniać wymagania w zakresie jakości handlowej, jeżeli w przepisach o jakości handlowej zostały określone takie wymagania, oraz dodatkowe wymagania dotyczące tych artykułów, jeżeli ich spełnienie zostało zadeklarowane przez producenta – **art. 4 ust. 1** cytowanej ustawy **o jakości handlowej artykułów rolno- spożywczych**.

**Ustawa o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych** cyt. wyżej stanowi w **art. 40a ust. 1 pkt. 3** :

*„Kto wprowadza do obrotu artykuły rolno-spożywcze nieodpowiadające jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej lub deklarowanej przez producenta w oznakowaniu tych artykułów, **podlega karze pieniężnej** w wysokości do pięciokrotnej wartości korzyści majątkowej uzyskanej lub która mogłaby zostać uzyskana przez wprowadzenie tych artykułów rolno - spożywczych do obrotu, **nie niższej jednak niż 500 zł**”*

**Kary** zastosowane w przypadku naruszenia prawa żywnościowego zgodnie z art. 17 ust. 2 wyżej cytowanego rozporządzenia (WE) Nr 178/2002 **powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające**.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zgodnie z art. 40 a ust. 5 cytowanej ustawy **o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych**, ustalając wysokość kary pieniężnej uwzględnił przede wszystkim: stopień szkodliwości, stopień zawinienia, zakres naruszenia , dotychczasową działalność oraz wielkość obrotów.

Wykonując dyspozycję powyższego przepisu Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku stwierdził i uznał:

- *stopień szkodliwości czynu za wysoki*, bowiem brak w oznakowaniu ww. parówek informacji o ilościowej zawartości skórek drobiowych pozbawiał konsumentów możliwości dokonanie właściwego, zgodnego z oczekiwaniami wyboru. Konsument podejmując decyzję o zakupie towaru kieruje się przede wszystkim podstawowymi informacjami dotyczącymi jego składu, które odzwierciedlają charakter produktu i umożliwiają odróżnienie produktu od podobnych środków spożywczych dostępnych na rynku i stanowią o jego wartości odżywczej. Jedynie pełna wiedza w tym zakresie pozwala konsumentom na podjęcie właściwej decyzji przy wyborze wędliny w trakcie zakupu. Wskutek braku należytej wiedzy o składzie ww. parówek potencjalny konsument był narażony na nieświadome dokonanie niewłaściwego wyboru przy zakupie.
- *stopień zawinienia przedsiębiorcy jako wysoki*. Strona postępowania jako doświadczony operator na rynku, prowadzący hurtowy, a więc na dużą skalę obrót przetworami mięsnymi ma obowiązek znajomości i przestrzegania przepisów prawa związanych z wykonywaną działalnością gospodarczą i wykazywać należyta staranność dla zadośćuczynienia wymogom tych przepisów. Zapobieżenie nieprawidłowościom dotyczącym zakwestionowanych produktów leżało w mocy strony, gdyż mogły one zostać wykryte podczas rutynowego sprawdzenia oznakowania towarów przy ich dostawie bądź w trakcie bieżących kontroli oznakowania artykułów znajdujących się w obrocie. Zatem wprowadzenie do obrotu ww. parówek bez wymaganego oznaczenia było niewątpliwie następstwem okoliczności, za które strona ponosi odpowiedzialność.
- *zakres naruszenia średni* - miarkując tę przesłankę tut. Inspektor stwierdził, że prawidłowe i pełne oznakowanie produktu stanowią jeden z ważniejszych elementów jakości handlowej i ocenił, że stwierdzona niezgodność stanowiąca naruszenie jednego z wymagań dotyczących sposobu oznakowania ma charakter istotny z punktu widzenia interesów i praw konsumenta.
- *wielkość obrotów* pozwala na uznanie przedsiębiorcy Regina Garska Zakład Przetwórstwa Drobiu Sprzedaż Mięsa i Wędlin, Kościerzyna, ul. Przemysłowa 1 za mikroprzedsiębiorcę.
- *nie jest to pierwszy przypadek* wprowadzenia przez stronę do obrotu na lokalny rynek wędlin luzem nie odpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej. W 2009 r. tut. Inspektor ujawnił w wyniku kontroli uchybienia w tym zakresie w tej samej hurtowni prowadzonej przez ww. przedsiębiorcę

*W związku z powyższym, Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku orzekł jak w sentencji.*

Na podstawie art. 40a ust. 6 i 7 ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych karę pieniężną stanowiącą dochód budżetu państwa przedsiębiorca Regina Garska powinna wpłacić na **rachunek bankowy:**

**Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku**  
**Nr 03 1010 1140 0069 6922 3100 0000 NBP/o Gdańsk**

lub w kasie Inspektoratu, w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4 codziennie w dni robocze w godzinach 7:15 – 15:15 w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna. Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu art. 51 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. *Ordynacja podatkowa* / tj. Dz. U. z 2012r poz.749 / od której naliczane są odsetki za zwłokę zgodnie z art. 53 § 1 *Ordynacji podatkowej*.

**Pouczenie:**

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w Warszawie, Plac Powstańców Warszawy 1, 00-950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk.
2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art. 130 § 2 K.p.a.)
3. Zgodnie z art. 40a ust. 8 ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy działu III ustawy *Ordynacja podatkowa*.

**Otrzymują:**

1. Regina Garska Zakład Przetwórstwa Drobiu Sprzedaż Mięsa i Wędlin, 83-400, Kościerzyna, ul. Przemysłowa 1
2. a/a
3. Wydział BA w /m

Z up. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ

*Anna Klecha*

Anna Klecha  
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI ARTYKUŁÓW  
ŻYWNOŚCIOWYCH I NIEŻYWNOŚCIOWYCH

<b>Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku</b> <b>ul. Marii Konopnickiej 4,</b> <b>80 – 240 Gdańsk</b>	<b>Tel. (058) 341 – 09 – 24</b> <b>Fax. (058) 341 – 08 – 77</b> <b>Fax. (058) 341 – 53 – 37</b>
Wydział Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych	Tel. (058) 341 – 87 – 83 wew. 34, 40